



CHANG HWA COMMERCIAL BANK, LTD.

HONG KONG BRANCH

Financial Information Disclosure Statement

For the six months ended 30 June 2021

CHANG HWA COMMERCIAL BANK, LTD. HONG KONG BRANCH.

1401, Tower II, The Gateway, 25 Canton Road, Kowloon, Hong Kong

Tel : (852) 2956 1212 Fax : (852) 2956 1898

Incorporated in Taiwan with limited liability



CHANG HWA COMMERCIAL BANK, LTD.
HONG KONG BRANCH

彰化銀行
香港分行

Financial Information Disclosure Statement For the six months ended 30 June 2021

The statement is available at Chang Hwa Commercial Bank, Ltd. Hong Kong Branch at the following address:

1401, Tower II, The Gateway, 25 Canton Road, Kowloon, Hong Kong

A copy of the Disclosure Statement has been lodged with the public registry of the Hong Kong Monetary Authority's Public Registry and is available on the website <https://www.chbebank.com> for public inspection.



Financial Information Disclosure Statement

For the six months ended 30 June 2021

<u>Contents</u>	Pages
Section A. Hong Kong Branch Information	
1. Income statement information	1
2. Balance sheet information	2
3. Notes to income statement and balance sheet information	3-5
4. Off-balance sheet exposures information	6
5. Segmental information	
a. Loans and advances to customers by industry classification	7
b. Geographical segments analysis	7-8
c. Mainland activities	8-9
d. International claims	9-10
6. Currency risk	11
7. Liquidity risk management	11-15
8. Remuneration disclosure	15
Section B. Bank Information (Consolidated Basis)	
1. Financial information	16
2. Capital and capital adequacy ratio	16
3. Total amount of shareholders' funds	16
Declaration of Compliance	17

Section A. Hong Kong Branch Information

1 Income statement information

	Note	For the six months ended	
		30 June 2021	30 June 2020
		HK\$,000	HK\$,000
Interest income		67,149	167,353
Interest expenses		20,871	81,982
Net interest income		46,278	85,371
Other operating income	3a	10,457	13,798
Operating expenses	3b	(20,451)	(18,090)
Impairment losses and provisions for impaired loans and receivables		(72,578)	(85,461)
Profit before taxation		(36,294)	(4,382)
Tax expense		(2,594)	(12,681)
Profit after taxation		(38,888)	(17,063)

2 Balance sheet information

	Note	As at	
		30 June 2021	31 December 2020
		HK\$,000	HK\$,000
Assets			
Cash and balances with banks (except those included in amount due from head office and overseas office)		3,779,878	2,895,152
Placement with Bank and other financial institutions maturing between one and twelve months (except those included in amount due from head office and overseas office)		2,088,623	2,131,855
Amount due from head office and overseas office		692,516	998,409
Trade bills		2,003	4,158
Certificate of Deposit Held		295,047	232,566
Investment securities			
- Available-for-sale securities		2,255,748	2,028,866
Loans and receivables	3d	3,303,211	3,697,094
Other assets		187,294	151,133
Property, plant and equipment		26,447	6,359
Total assets		12,630,767	12,145,592
Liabilities			
Deposit and balances of banks and other financial institutions (except those included in amount due to head office and overseas office)		288,232	63,410
Deposit from customers	3c	8,255,153	7,719,364
Amount due to head office and overseas offices		3,475,215	3,732,553
Other liabilities and provision		195,500	174,774
Total liabilities		12,214,100	11,690,101
Equities			
Current profit		(82,751)	(43,863)
Reserves		499,418	499,354
		416,667	455,491
Total equities and liabilities		12,630,767	12,145,592

3 Notes to the income statement and balance sheet information

a. Other operating income

	For the six months ended	
	30 June 2021	30 June 2020
	HK\$,000	HK\$,000
Service fee and commission income	8,875	11,796
Service fee and commission expenses	(1,137)	(1,105)
Net fees and commission income	7,738	10,691
Gains less losses arising from trading in foreign currencies	2,718	3,005
Income from non-trading investments	1	102
	10,457	13,798

b. Operating expenses

	For the six months ended	
	30 June 2021	30 June 2020
	HK\$,000	HK\$,000
Staff and rental expenses	11,622	9,713
Other expenses	8,829	8,377
	20,451	18,090

c. Deposits from customers

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
	HK\$,000	HK\$,000
Demand deposits and current accounts	151,497	155,597
Savings accounts	4,075,998	3,448,111
Time, call and notice deposits	4,027,658	4,115,656
	8,255,153	7,719,364

d. Loans and receivables

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
	HK\$,000	HK\$,000
Loans and advances to customers	3,354,790	3,797,371
Loans and advances to banks	0	0
Accrued interest and other accounts	21,030	19,887
	<u>3,375,820</u>	<u>3,817,258</u>
Less: Impairment allowances		
Loans and advances to customers		
- <i>Collective provisions</i>	40,463	45,786
- <i>Specific provisions</i>	31,504	73,463
Loans and advances to banks		
- <i>Collective provisions</i>	0	0
Trade bills		
- <i>Collective provisions</i>	20	42
Others		
- <i>Collective provisions</i>	622	873
	<u>72,609</u>	<u>120,164</u>
Impairment allowances for loans and receivables	<u>72,609</u>	<u>120,164</u>
	<u>3,303,211</u>	<u>3,697,094</u>

e. Detail of impaired loans and advances to customers

Detail of impaired loans and advances to customers which are individually impaired:

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
	HK\$,000	HK\$,000
Gross amounts	124,554	227,536
Individual impairment allowances	31,504	73,463
Value of collateral	0	0
Percentage of such loans and advances to its total amount of loans and advances to customers	3.71%	6%

f. Overdue and rescheduled loans:

(i) Overdue loans

	As at			
	30 June 2021		31 December 2020	
	Percentage of total		Percentage of total	
	loans & advances to		loans & advances to	
Gross amount of loans and advances to customers which have been overdue for:	HK\$,000	customers	HK\$,000	customers
More than 1 month and up to 3 months	0	0%	100,070	2.64%
More than 3 months but not more than 6 months	0	0%	12,113	0.32%
More than 6 months but not more than one year	10,536	0.31%	114,887	3.03%
More than one year	114,018	3.40%	466	0.01%
	<u>124,554</u>	<u>3.71%</u>	<u>227,536</u>	<u>6%</u>

Value of collateral held against the overdue loans and advances

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
	HK\$,000	HK\$,000
Current market value of collateral held against the covered portion of overdue loans and advances	0	0
Covered portion of overdue loans and advances	0	0
Uncovered portion of overdue loans and advances	0	0

(ii) Rescheduled loans

	As at			
	30 June 2021		31 December 2020	
	Percentage of total		Percentage of total	
	loans & advances to		loans & advances to	
	HK\$,000	customers	HK\$,000	customers
Rescheduled loans and advances to customers, excluding those which have been overdue for more than 3 months and net of those disclosed in subsection (i)	0	0%	0	0%

g. Repossessed assets

There was no repossessed asset as at 30 June 2021 and 31 December 2020.

4 Off-balance sheet exposures information

The following is a summary of the contractual amounts of each significant class of off-balance sheet exposure information:

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
	HK\$,000	HK\$,000
Contingent Liabilities and Commitments		
Direct credit substitutes	18,138	20,008
Transaction-related contingencies	0	0
Trade-related contingencies	24,213	12,585
Other commitments	340,685	230,137
	<u>383,036</u>	<u>262,730</u>
Derivatives		
Exchange rate contracts	<u>0</u>	<u>0</u>
Replacement cost of derivatives		
Exchange rate contracts	<u>0</u>	<u>0</u>

For contingent liabilities and commitments, the contract amounts represents the amount at risk should the contract be drawn upon and the client defaults. The notional amounts of derivatives indicate the nominal value of transactions outstanding at the balance sheet date. They do not represent amounts at risk.

The replacement cost of derivatives does not take into account the effects of bilateral netting arrangements.

5 Segmental information

a. Loans and advances to customers by industry classification

	As at			
	30 June 2021		31 December 2020	
Loans and advances for use in Hong Kong	Outstanding balance	Balance covered by collateral	Outstanding balance	Balance covered by collateral
Industrial, commercial and financial	HK\$,000	HK\$,000	HK\$,000	HK\$,000
- Property development	0	0	0	0
- Property investment	0	0	0	0
- Financial concerns	39,192	0	26,459	0
- Stockbrokers	0	0	0	0
- Wholesale and retail trade	326,673	14,174	332,680	14,840
- Manufacturing	113,656	77,556	114,403	10,802
- Transport and transport equipment	0	0	0	0
- Recreational activities	0	0	0	0
- Information technology	247,140	0	163,141	0
- Others	0	0	0	0
Individuals				
- Loans for the purchase of flats in the Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme or their respective successor schemes	0	0	0	0
- Loans for the purchase of other residential properties	2,897	2,897	2,989	2,989
- Credit card advances	0	0	0	0
- Others	0	0	0	0
Trade finance	50,102	0	33,326	0
Loans and advances for use outside Hong Kong	<u>2,575,130</u>	<u>678,420</u>	<u>3,124,373</u>	<u>746,521</u>
Total loans and advances	<u>3,354,790</u>	<u>773,047</u>	<u>3,797,371</u>	<u>775,152</u>

b. Geographical segments analysis

The breakdown of the gross amount of advances to customers by countries, which according to the location of the counterparties and the amounts was reported after taking into account any recognized risk transfers, where it constitutes 10% or more of the relevant disclosure item.

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
Loans and advances by geographical segment	HK\$,000	HK\$,000
- Hong Kong	776,183	690,930
- China	1,497,107	1,911,967
- Taiwan	19,910	18,901
- Others	937,036	948,037
Impaired loans and advances by geographical segment		
- China	124,554	227,536
	<u>3,354,790</u>	<u>3,797,371</u>

c. Mainland activities

Types of counterparties	On-balance sheet exposure	Off-balance sheet exposure	Total
	HK\$ million	HK\$ million	HK\$ million
As at 30 June 2021			
1. Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures (JVs)	61	0	61
2. Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs	0	0	0
3. PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs	209	54	263
4. Other entities of central government not reported in item 1 above	200	0	200
5. Other entities of local governments not reported in item 2 above	100	0	100
6. PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China	563	0	563
7. Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures	563	3	566
Total	<u>1,696</u>	<u>57</u>	<u>1,753</u>
Total assets after provision	12,631		
On-balance sheet exposures as percentage of total assets	13.43%		

	On-balance	Off-balance	
Types of counterparties	sheet exposure	sheet exposure	Total
	HK\$ million	HK\$ million	HK\$ million
As at 31 December 2020			
1. Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures (JVs)	49	12	61
2. Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs	120	0	120
3. PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs	215	0	215
4. Other entities of central government not reported in item 1 above	246	0	246
5. Other entities of local governments not reported in item 2 above	100	0	100
6. PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China	755	0	755
7. Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures	740	4	744
Total	2,225	16	2,241
Total assets after provision	12,146		
On-balance sheet exposures as percentage of total assets	18.32%		

d. International claims

International claims include the following types of financial claims: receivables and loans and advances, cash and balances and placements with banks (including loans and advances to banks), holdings of certificates of deposit, bills, promissory notes, commercial paper, other debt instruments and investments and accrued interest and overdue interest on all above assets.

The analysis of international claims by geographical segments in accordance with the location and the types of counterparties which constitutes not less than 10% of total international claims after taking into account any recognized risk transfer is as follow:

<u>Non-bank private sector</u>						
Non-Bank						
		Official	financial	Non-financial		
<u>Equivalent in millions of HK\$</u>	Banks	Sector	institutions	private sector	Others	Total
As at 30 June 2021						
1. Developed countries	734	0	39	358	0	1,131
of which – United States	59	0	0	39	0	98
of which – United Kingdom	152	0	0	0	0	152
of which – Japan	233	0	0	0	0	233
2. Offshore centres	155	0	0	336	0	491
of which - Hong Kong	155	0	0	336	0	491
3. Developing Europe	0	0	0	0	0	0
4. Developing Latin America and Caribbean	0	0	0	0	0	0
5. Developing Africa and Middle East	240	0	120	50	0	410
6. Developing Asia-Pacific	7,305	55	39	1,627	0	9,026
of which - China	618	0	0	1,033	0	1,651
of which - Taiwan	5,891	0	0	46	0	5,937

<u>Non-bank private sector</u>						
Non-Bank						
		Official	financial	Non-financial		
<u>Equivalent in millions of HK\$</u>	Banks	Sector	institutions	private sector	Others	Total
As at 31 December 2020						
1. Developed countries	1,342	0	39	400	0	1,781
of which – United States	84	0	0	39	0	123
of which – United Kingdom	35	0	0	0	0	35
of which – Japan	854	0	0	1	0	855
2. Offshore centres	351	0	0	194	0	545
of which - Hong Kong	351	0	0	194	0	545
3. Developing Europe	0	0	0	0	0	0
4. Developing Latin America and Caribbean	0	0	0	0	0	0
5. Developing Africa and Middle East	240	0	119	52	0	411
6. Developing Asia-Pacific	5,833	55	0	1,693	0	7,581
of which - China	546	0	0	1,224	0	1,770
of which - Taiwan	4,678	0	0	44	0	4,722

6 Currency risk

The currency risk which arise from operations for the net position (in absolute terms) in a particular currency which constitutes not less than 10% of the total net position in all foreign currencies is as follow:

<u>Equivalent in millions of HK\$</u>	USD	AUD	CNY	Others	Total
As at 30 June 2021					
Spot assets	10,100	251	596	236	11,183
Spot liabilities	10,081	251	607	236	11,175
Forward purchase	0	0	0	0	0
Forward sales	0	0	0	0	0
Net option position	0	0	0	0	0
	<u>19</u>	<u>0</u>	<u>(11)</u>	<u>0</u>	<u>8</u>
Net long/(short) position					

<u>Equivalent in millions of HK\$</u>	USD	AUD	CNY	Others	Total
As at 31 December 2020					
Spot assets	9,595	258	442	252	10,547
Spot liabilities	9,655	258	444	252	10,609
Forward purchase	0	0	0	0	0
Forward sales	0	0	0	0	0
Net option position	0	0	0	0	0
	<u>(60)</u>	<u>0</u>	<u>(2)</u>	<u>0</u>	<u>(62)</u>
Net long/(short) position					

There was no structural position as at 30 June 2021 and 31 December 2020.

7 Liquidity risk management

Average liquidity maintenance ratio

	For the quarter ended 30/6/2021	For the quarter ended 30/6/2020
Average liquidity maintenance ratio for the period	76.54%	77.24%

The average liquidity maintenance ratio is the arithmetic mean of each calendar month's average liquidity maintenance ratio for the relevant period as calculated in accordance with Section 103B of Banking (Disclosure) Rules.

(a) Governance of liquidity risk management

The branch manages our liquidity risk in accordance with the Liquidity Risk Management Policy, which is set by Liquidity Risk Management Committee in Hong Kong branch and approved by our Head Office's Assets and Liabilities Committee. The Policy provides a set of principles for the prudent management of liquidity in the normal course of business. The primary measures used to manage liquidity within the tolerance are the stress-testing and scenario analysis, liquidity maintenance ratio, loan-to-deposit and cash flow maturity mismatch analysis.

Liquidity Risk Management Committee is responsible for the liquidity risk management in our branch. Chief Executive is the chairman of the Committee. The members include the head and staff of treasury department, risk management department and accounting department. Chief Executive could also invite other department heads or staff to attend the Committee meeting in need. The regular Committee meeting will be convened monthly or on a need basis. The branch regularly prepares various liquidity risk measurement indicators and limits, and reports to the Liquidity Risk Management Committee. Then, the Committee will report to the senior management of the Head Office to let the high-level management understands the branch's funding liquidity.

(b) Funding strategy

The liquidity risk management of the branch adopts the principle of conservative and stable, forecasts the cash flow at different time points to diversify the source and duration of funds, and adjusts the liquidity gap for daily cash flow and market changes.

1. Source of funds: Based on the principle of diversification, stability and reliability.
2. Use of funds: The principle of decentralization and avoiding excessive concentration.
3. Management strategy: Based on the principle of conservative estimation, and strengthen the interactive management of foreign currency funds.

(c) Liquidity risk mitigation techniques

In order to maintain a stable liquidity ratio, the branch establishes several measures to reduce the liquidity risk when branch's capital is needed in emergency.

The measures are included by following:

1. Intra Day Repo
2. Sale of debt securities
3. Funding from Head Office
4. Funding from other banks
5. Reduction of inter-bank lending activities

(d) Liquidity stress tests

Stress tests should be performed quarterly for all currencies in aggregate and separately for positions in HKD, USD, CNY that we have significant positions in order to maintain appropriate individual currency funding in needs. The liquidity stress test is carried out by the Risk Management Department. There are 3 scenarios for stress testing. They are institution-specific stress scenario, general market stress scenario, and combination of both situations. Each scenario would perform cash-flow analysis for within 7 days or within 30 days. The stress result is used to analyzing exposure level and risk tolerance in such scenarios. The Risk Management Department also should review the assumptions and results of the stress testing periodically, as well as to adjust the different assumptions to ensure those assumptions for stress testing which are the most suitable for our branch.

(e) Liquidity buffers and contingency funding plan

Our policy set a higher internal limit of liquidity maintenance ratio than the statutory minimum to maintain adequate liquidity in response possible situation. In addition, the branch establishes a contingency funding plan that details the emergency measures which should be taken actions while a liquidity crisis occurs. The Liquidity Risk Management Committee shall formulate measures to address the emergency situation and report to the Head Office regarding the follow-up actions and results.

(f) Measure indicators of liquidity risk

The branch sets up a series of limits indicators, including liquidity maintenance ratio, maturity mismatch limits, loan to deposit ratio, loss of deposit and group liquidity limits, in order to monitoring impact on liquidity risk.

Limits indicators		Limit
Liquidity maintenance ratio		≥35%
Maturity mismatch limits	Within 1 month	-20%
Loan to deposit ratio	Overall	200%

(g) Concentration limits on collateral pools and sources of funding

The branch holds HKD 155 million qualified bonds as collateral for Intra Day Repo Facility. The major sources of funding for the branch are the funding raised from Head Office and inter-banks. The group has established concentration limit of funding sources taking into account the respective risk profiles of the bank. Intra-group funding and funding from the largest funding provider are restricted to be not more than 35% of the total funding sources to reduce reliance on a single source of funding. The composition of the major funding sources as at 30 June 2021 is shown below:

(HK\$'000)

Significant funding instruments	Total amount	As % of total liabilities	Breakdown of total amount by remaining term to maturity				
			Up to 1 month	2 – 3 months	4-6months	7-12 months	Exceed 12 months
Deposits from retail customers	3,038,027	24.05%	1,623,357	388,582	432,665	593,423	0
Deposits from other non-bank customers	5,217,126	41.31%	3,613,991	502,117	516,550	584,468	0
Funding raised from banks	3,763,446	29.80%	426,410	541,852	0	0	2,795,184

(h) Liquidity exposures and funding

Liquidity maintenance ratio (LMR) is the regulatory indicator for liquidity exposure of the branch. The LMR is computed by its own liquefiable assets and qualifying liabilities. The information on LMR as at 30 Jun 2021 and 30 Jun 2020 is shown below:

(HK\$'000)

	30 Jun 2021	30 Jun 2020
	Weighted amount	Weighted amount
Liquefiable assets	4,367,281	3,890,674
Qualifying liabilities (after deductions)	4,444,494	2,956,730
Liquidity Maintenance Ratio (month-end) (%)	98.26%	131.59%

(i) On- and off-balance sheet items as of 30 June 2021 for the Branch are listed as below:

On-balance sheet liabilities

(HK\$'000)

	Total amount	Contractual maturity of cash flows and securities flows arising from the relevant items					
		Up to 1 month	Exceed 1 month, up to 3 months	Exceed 3 months, up to 6 months	Exceed 6 months, up to 12 months	Exceed 12 months	No maturity date
Deposits from non-bank customers	8,263,285	5,239,289	893,162	951,158	1,179,676	0	0
Due to bank	3,764,040	426,434	541,883	0	0	2,795,723	0
Other liabilities	148,194	28,384	61,398	0	134	1,594	56,684
Capital and reserves	455,555	0	0	0	0	0	455,555
Total	12,631,074	5,694,107	1,496,443	951,158	1,179,810	2,797,317	512,239

Off-balance sheet obligations

Irrevocable loan commitments or facilities granted	144,069	144,069	0	0	0	0	0
Others	41,457	9,928	23,476	8,053	0	0	0
Total	185,526	153,997	23,476	8,053	0	0	0

On-balance sheet assets

(HK\$'000)

	Total amount	Contractual maturity of cash flows and securities flows arising from the relevant items					
		Up to 1 month	Exceed 1 month, up to 3 months	Exceed 3 months, up to 6 months	Exceed 6 months, up to 12 months	Exceed 12 months	No maturity date
Currency notes and coins	7,439	7,439	0	0	0	0	0
Due from MA for a/c of Exchange Fund	11,626	11,626	0	0	0	0	0
Due from banks	6,546,055	4,204,922	2,280,342	0	60,791	0	0
Debt securities, prescribed instruments and structured financial instruments held (net of short positions)	2,551,313	1,093,524	26,528	0	61,888	1,369,373	0
Acceptances and bills of exchange held	2,003	2,003	0	0	0	0	0
Loans and advances to non-bank customers	3,360,348	77,251	112,422	267,172	333,643	2,569,860	0
Other assets	224,591	28,519	62,307	0	526	9,338	123,901
Total	12,703,375	5,425,284	2,481,599	267,172	456,848	3,948,571	123,901

Off-balance sheet claims

Contractual Maturity Mismatch		-422,820	961,680	-692,039	-722,962	1,151,254	
Cumulative Contractual Maturity Mismatch		-422,820	538,860	-153,179	-876,141	275,113	

8 Remuneration disclosure

In respect to the disclosure requirement under the Hong Kong Monetary Authority's Supervisory Policy Manual (CG-5) - Guideline on a Sound Remuneration System, Chang Hwa Commercial Bank, Ltd. has disclosed the relevant information under the part of Corporate Governance Report of annual report 2020.

Section B. Bank Information (Consolidated Basis)

1 Financial information

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
	NTD,000	NTD,000
Total Assets	2,417,921,905	2,313,440,219
Total Liabilities	2,248,105,555	2,148,386,429
Total Advances	1,523,351,146	1,477,886,845
Total Customers Deposits	2,026,263,562	1,917,987,149

	For the six months ended	
	30 June 2021	30 June 2020
	NTD,000	NTD,000
Pre-tax profit/(loss)	4,878,721	5,216,625

2 Capital and capital adequacy ratio

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
Capital adequacy ratio	16.46%	15.10%

The capital adequacy ratio is calculated in accordance with “Guideline of managing Capital adequacy ratio” issued by Financial Supervisory Commission Republic of China (Taiwan). The guideline closely follows the prevailing banking supervisory standards relating to capital adequacy issued by the Basel Committee.

3 Total amount of shareholders’ funds

	As at	
	30 June 2021	31 December 2020
	NTD,000	NTD,000
Shareholders’ funds	169,816,350	165,053,790



Declaration of Compliance

We enclose herewith the Financial Information Disclosure Statement for the six months ended 30 June 2021. We confirm that the information contained in the disclosure statement complies fully with the Banking (Disclosure) Rules and the supervisory policy manual CA-D-1 "Guideline on the Application of the Banking (Disclosure) Rules" for authorized institutions incorporated outside Hong Kong which issued by Hong Kong Monetary Authority and to the best of our knowledge and belief, is not false or misleading in any material respect.

For and on behalf of
Chang Hwa Commercial Bank, Ltd.
Hong Kong Branch

Lin Huei Jin
Chief Executive

29 September 2021



彰化銀行香港分行

CHANG HWA COMMERCIAL BANK, LTD.

HONG KONG BRANCH

財務資料披露報告

截至 2021 年 6 月 30 日止之六個月

CHANG HWA COMMERCIAL BANK, LTD. HONG KONG BRANCH.

1401, Tower II, The Gateway, 25 Canton Road, Kowloon, Hong Kong

Tel : (852) 2956 1212 Fax : (852) 2956 1898

Incorporated in Taiwan with limited liability



CHANG HWA COMMERCIAL BANK, LTD.
HONG KONG BRANCH

彰化銀行
香港分行

財務資料披露報告

截至 2021 年 6 月 30 日止之六個月

財務資料披露報告可在本銀行香港分行提供查閱，地址如下：

香港九龍廣東道 25 號港威大廈二座 1401 室

本披露報告可於香港金融管理局查冊處及本行網址 <https://www.chbebank.com> 供公眾查閱。



財務資料披露報告

截至 2021 年 6 月 30 日止之六個月

目錄	頁數
甲部. 香港分行資料	
1. 收益表資料	1
2. 資產負債表資料	2
3. 收益表及資產負債表資料附註	3-5
4. 資產負債表外風險承擔資料	6
5. 分類資料	
a. 對客戶的貸款及放款的行業分類	7
b. 地域分部	8
c. 內地活動	8-9
d. 國際債權	9-10
6. 貨幣風險	11
7. 流動性風險管理	11-14
8. 薪酬披露	15
乙部. 銀行資料 (綜合層面)	
1. 財務資料	16
2. 資本及資本充足比率	16
3. 股東權益總額	16
符合指引聲明	17

甲部. 香港分行資料

1 收益表資料

	註	截至 6 月 30 日止之六個月	
		2021 年 HK\$,000	2020 年 HK\$,000
利息收入		67,149	167,353
利息支出		20,871	81,982
淨利息收入		46,278	85,371
其他經營收入	3a	10,457	13,798
經營開支	3b	(20,451)	(18,090)
減值損失及為已減值貸款及應收款項而提撥的 準備金		(72,578)	(85,461)
除稅前利潤		(36,294)	(4,382)
稅項開支		(2,594)	(12,681)
除稅後利潤		(38,888)	(17,063)

2 資產負債表資料

	註	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
資產		HK\$,000	HK\$,000
現金及銀行結餘 (存放於總行及海外辦事處的數額除外)		3,779,878	2,895,152
距離合約到期日超逾 1 個月但不超逾 12 個月的銀行存款(存放於總行及海外辦事處的數額除外)		2,088,623	2,131,855
存放於總行及海外辦事處的數額		692,516	998,409
貿易匯票		2,003	4,158
持有之存款証		295,047	232,566
投資證券			
- 備供出售的金融資產		2,255,748	2,028,866
貸款及應收款項	3d	3,303,211	3,697,094
其他資產		187,294	151,133
物業、工業裝置及設備		26,447	6,359
資產總額		12,630,767	12,145,592
負債			
尚欠銀行存款及結餘 (結欠總行及海外辦事處的數額除外)		288,232	63,410
客戶存款	3c	8,255,153	7,719,364
結欠總行及海外辦事處的數額		3,475,215	3,732,553
其他負債及準備金		195,500	174,774
負債總額		12,214,100	11,690,101
權益			
本年利潤		(82,751)	(43,863)
儲備		499,418	499,354
		416,667	455,491
權益及負債總額		12,630,767	12,145,592

3 收益表及資產負債表資料附註

a. 其他經營收入

	截至 6 月 30 日止之六個月	
	2021 年	2020 年
	HK\$,000	HK\$,000
服務費用及佣金收入	8,875	11,796
服務費用及佣金開支	(1,137)	(1,105)
服務費用及佣金收入淨額	7,738	10,691
來自非港元貨幣交易產生的的收益減虧損	2,718	3,005
來自非交易性投資收入	1	102
	<u>10,457</u>	<u>13,798</u>

b. 經營開支

	截至 6 月 30 日止之六個月	
	2021 年	2020 年
	HK\$,000	HK\$,000
職員及租金開支	11,622	9,713
其他開支	8,829	8,377
	<u>20,451</u>	<u>18,090</u>

c. 客戶存款

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
	HK\$,000	HK\$,000
活期存款及往來帳戶	151,497	155,597
儲蓄存款	4,075,998	3,448,111
定期、短期通知及通知存款	4,027,658	4,115,656
	<u>8,255,153</u>	<u>7,719,364</u>

d. 貸款及應收款項

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
	HK\$,000	HK\$,000
對客戶的貸款及放款	3,354,790	3,797,371
對銀行的貸款及放款	0	0
應計利息及其他帳戶	21,030	19,887
	<u>3,375,820</u>	<u>3,817,258</u>
減項: 減值撥備		
對客戶的貸款及放款		
- 集體準備金	40,463	45,786
- 特定準備金	31,504	73,463
對銀行的貸款及放款		
- 集體準備金	0	0
貿易匯票		
- 集體準備金	20	42
其他		
- 集體準備金	622	873
	<u>72,609</u>	<u>120,164</u>
貸款及應收款項的減值撥備	<u>72,609</u>	<u>120,164</u>
	<u>3,303,211</u>	<u>3,697,094</u>

e. 對客戶的貸款及放款的減值明細

對客戶的貸款及放款的特定減值明細:

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
	HK\$,000	HK\$,000
減值貸款及放款數額	124,554	227,536
特定準備金撥備	31,504	73,463
抵押品的價值	0	0
佔對客戶的貸款及放款的總額的百分率	3.71%	6%

f. 過期或經重組資產：

(i) 過期貸款及放款

已過期達以下期間對客戶的貸款及放款 毛額：	2021 年 6 月 30 日		2020 年 12 月 31 日	
	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率
毛額：	HK\$,000	額的百分率	HK\$,000	額的百分率
超逾 1 個月至 3 個月	0	0.00%	100,070	2.64%
超逾 3 個月但不超逾 6 個月	0	0.00%	12,113	0.32%
超逾 6 個月但不超逾 1 年	10,536	0.31%	114,887	3.03%
超逾 1 年	114,018	3.40%	466	0.01%
	124,554	3.71%	227,536	6%

過期貸款及放款持有的抵押品價值	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
	HK\$,000	HK\$,000
所涵蓋之過期貸款及放款持有的抵押品 的公平價值	0	0
所涵蓋之過期貸款及放款	0	0
不涵蓋之過期貸款及放款	0	0

(ii) 重組貸款及放款

對客戶的經重組貸款及放款(已過期超逾 3 個月並已依據第(i)款披露的過期貸款及 放款除外)	2021 年 6 月 30 日		2020 年 12 月 31 日	
	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率	估對客戶的貸 款及放款的總 額的百分率
	HK\$,000	額的百分率	HK\$,000	額的百分率
	0	0%	0	0%

g. 收回資產

於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日，並沒有收回資產。

4 資產負債表外風險承擔資料

各類資產負債表外項目的合約或名義數額：

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
	HK\$,000	HK\$,000
或有負債及承諾		
直接信貸替代項目	18,138	20,008
交易關聯或有項目	0	0
貿易關聯或有項目	24,213	12,585
其他承諾	340,685	230,137
	<u>383,036</u>	<u>262,730</u>
衍生工具		
匯率合約	<u>0</u>	<u>0</u>
衍生工具的重置成本		
匯率合約	<u>0</u>	<u>0</u>

或有負債及承諾的合約金額指合約金額被悉數取用而借方不履行償還責任。衍生工具的名義金額顯示結算當日已訂立的衍生工具交易金額，但並不代表相關風險金額。

衍生工具的重置成本，並沒有計及雙邊淨額結算協議的影響。

5 分類資料

a. 對客戶的貸款及放款的行業分類

	2021 年 6 月 30 日		2020 年 12 月 31 日	
	持有抵押品的貸		持有抵押品的貸	
在香港使用的貸款及放款	貸款餘額	款餘額	貸款餘額	款餘額
工業、商業及金融	HK\$,000	HK\$,000	HK\$,000	HK\$,000
- 物業發展	0	0	0	0
- 物業投資	0	0	0	0
- 金融企業	39,192	0	26,459	0
- 股票經紀	0	0	0	0
- 批發及零售行業	326,673	14,174	332,680	14,840
- 製造業	113,656	77,556	114,403	10,802
- 運輸及運輸設備	0	0	0	0
- 康樂活動	0	0	0	0
- 資訊科技	247,140	0	163,141	0
- 其他	0	0	0	0
個人				
- 為購買居者有其屋計劃、私人機構參建居屋計劃、租者置其屋計劃或其各別的繼承計劃的單位的貸款	0	0	0	0
- 為購買其他住宅物業的貸款	2,897	2,897	2,989	2,989
- 信用咭放款	0	0	0	0
- 其他	0	0	0	0
貿易融資	50,102	0	33,326	0
在香港以外使用的貸款及放款	2,575,130	678,420	3,124,373	746,521
貸款及放款總額	3,354,790	773,047	3,797,371	775,152

b. 地域分部

根據交易對手的所在地其國家或區域，在計算任何認可風險轉移後，披露對客戶的貸款及放款總額不少於 10%的國家或地域分部明細。

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
貸款及放款的地域分部	HK\$,000	HK\$,000
- 香港	776,183	690,930
- 中國	1,497,107	1,911,967
- 台灣	19,910	18,901
- 其他	937,036	948,037
減值貸款及放款的地域分部		
- 中國	124,554	227,536
	<u>3,354,790</u>	<u>3,797,371</u>

c. 內地活動

交易對手類別	資產負債表內 之風險承擔	資產負債表外 之風險承擔	總風險承擔
港幣百萬元			
2021 年 6 月 30 日			
1. 中央政府、中央政府企業及其附屬機構與合營企業	61	0	61
2. 地方政府、地方政府企業及其附屬機構與合營企業	0	0	0
3. 居住於中國大陸境內的中國公民或中國大陸境內註冊之企業及其附屬機構與合營企業	209	54	263
4. 其他未申報於上述項目 1 之中央政府企業	200	0	200
5. 其他未申報於上述項目 2 之地方政府企業	100	0	100
6. 居住於中國大陸境外的中國公民或中國大陸境外註冊之企業其批核信貸用於中國大陸境內	563	0	563
7. 其他被認定為中國大陸非銀行對手方之風險承擔	563	3	566
總計	<u>1,696</u>	<u>57</u>	<u>1,753</u>
已扣減準備金後的資產總額	12,631		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	13.43%		

交易對手類別	資產負債表內		資產負債表外
	之風險承擔	之風險承擔	總風險承擔
<u>港幣百萬元</u>			
2020 年 12 月 31 日			
1. 中央政府、中央政府企業及其附屬機構與合營企業	49	12	61
2. 地方政府、地方政府企業及其附屬機構與合營企業	120	0	120
3. 居住於中國大陸境內的中國公民或中國大陸境內註冊之企業及其附屬機構與合營企業	215	0	215
4. 其他未申報於上述項目 1 之中央政府企業	246	0	246
5. 其他未申報於上述項目 2 之地方政府企業	100	0	100
6. 居住於中國大陸境外的中國公民或中國大陸境外註冊之企業其批核信貸用於中國大陸境內	755	0	755
7. 其他被認定為中國大陸非銀行對手方之風險承擔	740	4	744
總計	2,225	16	2,241
已扣減準備金後的資產總額	12,146		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	18.32%		

d. 國際債權

國際債權包括以下債權：應收款項以及貸款及放款；現金及銀行結餘以及銀行存款(包括對銀行的貸款及放款)；持有的存款證、匯票、承付票、商業票據、其他債務票據及投資；及上述資產的應計利息及過期利息。

除總行以外的交易對手所在地，在計算任何認可風險轉移後，披露其國際債權的明細數字及其風險淨額，超過國際債權總額的 10%者，包括：

港幣百萬元	非銀行私營機構					總額
	銀行	官方機構	非銀行金	非金融私營	其他	
			融機構	機構		
2021 年 6 月 30 日						
1. 發達國家	734	0	39	358	0	1,131
其中: 美國	59	0	0	39	0	98
其中: 英國	152	0	0	0	0	152
其中: 日本	233	0	0	0	0	233
2. 離岸中心	155	0	0	336	0	491
其中: 香港	155	0	0	336	0	491
3. 發展中的歐洲	0	0	0	0	0	0
4. 發展中的拉丁美洲和加勒比	0	0	0	0	0	0
5. 發展中的非洲和中東地區	240	0	120	50	0	410
6. 發展中的亞洲和太平洋地區	7,305	55	39	1,627	0	9,026
其中: 中國	618	0	0	1,033	0	1,651
其中: 台灣	5,891	0	0	46	0	5,937

港幣百萬元	非銀行私營機構					總額
	銀行	官方機構	非銀行金	非金融私營	其他	
			融機構	機構		
2020 年 12 月 31 日						
1. 發達國家	1,342	0	39	400	0	1,781
其中: 美國	84	0	0	39	0	123
其中: 英國	35	0	0	0	0	35
其中: 日本	854	0	0	1	0	855
2. 離岸中心	351	0	0	194	0	545
其中: 香港	351	0	0	194	0	545
3. 發展中的歐洲	0	0	0	0	0	0
4. 發展中的拉丁美洲和加勒比	0	0	0	0	0	0
5. 發展中的非洲和中東地區	240	0	119	52	0	411
6. 發展中的亞洲和太平洋地區	5,833	55	0	1,693	0	7,581
其中: 中國	546	0	0	1,224	0	1,770
其中: 台灣	4,678	0	0	44	0	4,722

6 貨幣風險

外匯的淨持倉量(以實際數值計算)而產生的貨幣風險，披露構成不少於所有外匯的總淨持倉量的 10% 的外匯部位，包括：

港幣百萬元	USD	AUD	CNY	其他	總額
2021 年 6 月 30 日					
現貨資產	10,100	251	596	236	11,183
現貨負債	10,081	251	607	236	11,175
遠期買入	0	0	0	0	0
遠期賣出	0	0	0	0	0
期權盤淨額	0	0	0	0	0
長(短)盤淨額	19	0	(11)	0	8
2020 年 12 月 31 日					
現貨資產	9,595	258	442	252	10,547
現貨負債	9,655	258	444	252	10,609
遠期買入	0	0	0	0	0
遠期賣出	0	0	0	0	0
期權盤淨額	0	0	0	0	0
長(短)盤淨額	(60)	0	(2)	0	(62)

於 2021 年 6 月 30 日及 2020 年 12 月 31 日，並沒有結構性外匯淨持倉量。

7 流動性風險管理

平均流動性維持比率

	2021 年 6 月 30 日止季度	2020 年 6 月 30 日止季度
平均流動性維持比率	76.54%	77.24%

平均流動性維持比率乃根據《銀行業(流動性)規則》第 103b 部，計算相關期間每個公曆月的平均流動性維持比率的算術平均數。

(a) 流動性風險監控

本分行根據流動性風險管理政策管理其流動性風險，該政策由本分行資金管理小組核定，並經總行資產負債管理委員會備查。該政策為分行日常業務提供一套審慎的流動性管理原則。管理流動性風險承受程度的主要方法包括壓力測試及情況分析、流動性維持比率、存放比率和現金流到期日錯配分析。

資金管理小組負責管理本分行的流動性風險。香港分行行政總裁擔任主席，小組成員包括資金、風險管理、會計部門主管及相關人員。香港分行行政總裁亦會視決策需要，召集其他部門主管或相關人員參與會議。每月召開例會，並視乎情況不定期召開臨時會議。香港分行亦定期準備多個流動性指標及限制向資金管理小組報告。隨後，資金管理小組匯報總行的高層管理人員，讓他們了解分行的資金流動情況。

(b) 資金管理策略

本分行流動性風險管理以保守穩健原則，預估不同時間點的現金流量，以分散資金來源及期限，並就日常資金流量及市場變動，調整流動性缺口。

1. 資金來源方面：以多元化、穩定可靠為原則。
2. 資金用途方面：以分散化、避免過於集中為原則。
3. 管理策略方面：以保守估算為原則，並強化外幣資金之互動性管理。

(c) 減低流動性風險的措施

為了維持一個平穩的流動性比率，香港分行建立不同方法去減低流動性風險去應付突發的資金需要，方法包括如下：

1. 日間附買回交易
2. 出售持有債券
3. 向總行拆借資金
4. 向同業拆借資金
5. 縮減銀行同業拆借業務

(d) 流動性壓力測試

本分行每季對所有貨幣整體部位的流動資金狀況進行壓力測試，並針對重要貨幣即美金、港幣及人民幣等部位進行獨立壓力測試，以利維持個別貨幣合適的流動資金需求。流動性壓力測試是由風險管理部門負責。壓力測試分為三種情境假設，分別是個別特定事件危機可能情況、引發整體市場環境危機可能情況和兩者合併同時發生可能情況。每個情境假設都需要分析 7 天內或 30 天內的現金流量之影響。壓力測試結果透過不同的情境假設去分析該情境的暴險程度及風險承受能力。風險管理部門應定期檢討並調整各種情況及參數等設定，以確保採取最適用於本分行的不同假設情況。

(e) 流動性緩衝及緊急應變計畫

本分行政策制定了比法定最低要求標準更高的內部流動性維持比率，以維持充足流動性因應各項可能狀況。此外，本行訂定應急融資計畫，詳細說明出現流動性危機時所應採取之應變措施。資金管理小組應就不同的危機狀況制定相關應變措施，以及向總行報告相關的待續行動和結果。

(f) 流動性風險衡量指標

本分行制定的指標限額包括流動性維持比率、到期日錯配限額、存貸比率、總存款流失率及總行資金供應比率等管理指標，以監控流動性風險變動情形。

限制指標		限額
流動性維持比率		≥35%
到期日錯配限額	1 個月內	-20%
存貸比率	整體	200%

(g) 抵押品及資金來源的集中度限額

香港分行擁有港幣 155,000,000 元的合格債券作抵押品以承作日間附買回交易，而本分行主要的資金來源是向總行和向同業拆借資金。為了減低依賴單一的資金來源，本集團透過同業的風險程度建立資金來源的集中度限額，集團內的資金拆借和最大額資金提供者的金額不可超過所有資金來源的百分之三十五。截至 2021 年 6 月 30 日，本分行主要的資金來源如下：

(港幣\$'000)

主要的資金 工具	總額	佔總 負債比率	1 個月內	2 - 3 個月	4 - 6 個月	7-12 個月	超過 12 個月
個人存款	3,038,027	24.05%	1,623,357	388,582	432,665	593,423	0
非銀行存款	5,217,126	41.31%	3,613,991	502,117	516,550	584,468	0
同銀業行 資金籌集	3,763,446	29.80%	426,410	541,852	0	0	2,795,184

(h) 流動性暴險及資金

流動性維持比率(LMR)是香港分行法定流動性暴險的監管指標，係以自身流動資產和合格負債作計算，2021 年 6 月及 2020 年 6 月的相關資料如下：

(港幣\$'000)

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 6 月 30 日
	加權數額	加權數額
流動資產	4,367,281	3,890,674
合格負債 (扣減後)	4,444,494	2,956,730
流動性維持比率 (月底) (%)	98.26%	131.59%

(i) 於 2021 年 6 月 30 日，資產負債表內及表外科目依到期日分析如下：

資產負債表內之負債

(港幣\$'000)

	總額	1 個月內	2 - 3 個月	4 - 6 個月	7-12 個月	超過 12 個月	無到期日
客戶存款	8,263,285	5,239,289	893,162	951,158	1,179,676	0	0
應付銀行同業款項	3,764,040	426,434	541,883	0	0	2,795,723	0
其他負債	148,194	28,384	61,398	0	134	1,594	56,684
資本及儲備	455,555	0	0	0	0	0	455,555
總額	12,631,074	5,694,107	1,496,443	951,158	1,179,810	2,797,317	512,239

資產負債表外之義務

不可取消融資 額度或授信額	144,069	144,069	0	0	0	0	0
其他	41,457	9,928	23,476	8,053	0	0	0
總額	185,526	153,997	23,476	8,053	0	0	0

資產負債表內之資產

(港幣\$'000)

	總額	1 個月內	2 - 3 個月	4 - 6 個月	7-12 個月	超過 12 個月	無到期日
紙幣和硬幣	7,439	7,439	0	0	0	0	0
應收金管局帳戶 兌換基金	11,626	11,626	0	0	0	0	0
應收銀行款項	6,546,055	4,204,922	2,280,342	0	60,791	0	0
債務證券	2,551,313	1,093,524	26,528	0	61,888	1,369,373	0
承兌票款及票據	2,003	2,003	0	0	0	0	0
貸款予非銀行 客戶	3,360,348	77,251	112,422	267,172	333,643	2,569,860	0
其他資產	224,591	28,519	62,307	0	526	9,338	123,901
總額	12,703,375	5,425,284	2,481,599	267,172	456,848	3,948,571	123,901

資產負債表外之申索

到期日錯配		-422,820	961,680	-692,039	-722,962	1,151,254	
累計到期日錯配		-422,820	538,860	-153,179	-876,141	275,113	

8 薪酬披露

有關於香港金融管理局監管政策手冊 (CG-5) - 穩健的薪酬制度指引之薪酬披露要求，彰化商業銀行股份有限公司已將有關資訊適當地披露於彰化商業銀行股份有限公司 2020 年報中「公司治理報告」部份。

乙部. 銀行資料 (綜合層面)

1 財務資料

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
	NTD,000	NTD,000
資產總額	2,417,921,905	2,313,440,219
負債總額	2,248,105,555	2,148,386,429
貸款及放款總計	1,523,351,146	1,477,886,845
客戶存款總計	2,026,263,562	1,917,987,149

	截至 6 月 30 日止之六個月	
	2021 年	2020 年
	NTD,000	NTD,000
除稅前利潤	4,878,721	5,216,625

2 資本及資本充足比率

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
資本充足比率	16.46%	15.10%

資本充足比率是根據台灣金融監督管理委員會發出的「銀行資本適足性及資本等級管理辦法」計算。此管理辦法已採用巴塞爾委員會發出關於資本充足程度的現行銀行業監管標準。

3 股東權益總額

	2021 年 6 月 30 日	2020 年 12 月 31 日
	NTD,000	NTD,000
股東權益	169,816,350	165,053,790

符合指引聲明

本分行現附上截至 2021 年 6 月 30 日止之年度財務資料披露報告。我們確認，報告內所載資料符合《銀行業(披露)規則》，並已遵從香港金融管理局所發出的監管政策手冊之 CA-D-1「適用於《銀行業(披露)規則》指引」中，有關海外註冊認可機構的各項披露指引；就我們所知及相信，並非虛假及不具誤導成分。

彰化商業銀行股份有限公司
香港分行



林惠琴
行政總裁

2021 年 9 月 29 日